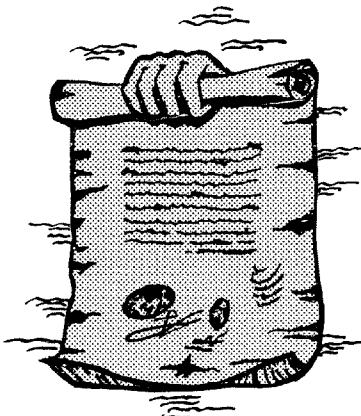


سندی از یگ

حج نیابتی

سیدجمال الدین ترابی طباطبایی



این سند، بر روی کاغذ نخودی رنگ آهاردار و شفاف و مرکب از دو تکه متصل به هم تنظیم یافته است. طول قطعه فوقانی $45/5$ سانتیمتر و قطعه زیرین $23/5$ سانتیمتر و در مجموع $68/5$ سانتیمتر است (نیم سانتیمتر از هر قطعه در محل اتصال، روی هم قرار گرفته است). عرض سند 37 سانتیمتر است و متن استشهاد در 20 سطر مجدول نوشته شده است. طول سطور $17/5$ سانتیمتر است و تمام رویه کاغذ «قبلًا» با مرکب قرمز کمرنگ خط کشی و جدول بندی شده است، چون حروف و کلمات در موارد مختلف از روی خطوط جدول گذرا کرده‌اند.

تعداد گواهان که متن را در حواشی گواهی نموده‌اند، پانزده نفر هستند و نایب حج: حاج صادق نجفی.^۱

عالیم بر مُحرم حرام کرده بود بر خود حرام نموده و دو جامه احرام را پوشیده تلبیه گویان به نیابت مرحوم مغفور جنت آرامگاه معتمدالدolleh عباس قلی خان^۲ روانه شده و لبیک گویان [از] آنجا که دیوار مکه نمودار شده پس وارد مکه شده و غسل کرده و از باب السلام داخل مسجدالحرام

بسم الله الرحمن الرحيم

فبعد، باعث بر تحریر این کلمات شرعیه آن است که کهف الحاج والمعتمرین حاج صادق نجفی وارد میقاتگاه جناب نبوی شده که مشهور بوادی العقیق [است] و غسل کرده و صلوة مندوبه را بجا آورده و نیت احرام عمره تمتع نموده و آنچه خلاق

طواف را بجا آورده و نماز طواف را در مقام حضرت ابراهیم بجا آورده و بیرون آمده به صفا رفته و نیت هفت شوط سعی را نموده و سعی را بجا آورده با هروله او که از منارین الى کوچه عطاران است و بعد از سعی^۳ تقصیر وارد مسجدالحرام شده و طواف نساء را بعمل آورده بطريق مسطور و نماز نساء را در پس مقام حضرت ابراهیم بجا آورده و روانه منا شده و در یازدهم و دوازدهم رمی جمره در منا نموده تا عمل به اتمام رسیده باشد.

قبل الله من النايب و المنوب

[شهود]

۱ - هوالله تعالى. حاجی صادق نجفی را در مکه معظممه دیدم. اقرار به نیابت مرحوم معتمددالدolle نمود. جمعی هم شهادت بر اتمام مناسک او داند. [مهر ناخوانا]
 ۲ - هوالله اعلا. بنده درگاه رحیم بخدمت خوبی در مکه معظممه زاده الله شرفه خدمت جناب حاجی صادق رسیده معلوم شد که از جهت نیابت مرحوم معتمددالدolle مشرف شده. بجهت ادائی شهادت در باب ملاقات معظم الیه در بیت الله عرض شد. فی ۱۵ شهر ذیحجه ۱۲۷۹ [مهر واردۀ]
 سلام قولًا من رب رحیم^۴

شده با خضوع و خشوع و در محاذی حجرالاسود ایستاده و نیت هفت شوط طواف حج نموده و هفت شوط را بجا آورده نیابتًا عن منوب عنہ خود و بعد از نماز طواف، نماز را در خلف مقام حضرت ابراهیم بجا آورده و از مسجد بیرون آمده بصفا و مروه رفته و نیت هفت شوط سعی بطريق مذبور نموده و ابتدا بصفا نموده و در شوط هروله بجا آورده در مقام و بعد از هفت شوط سعی محل شده و در هشتم ذی الحجه الحرام داخل مسجدالحرام شده و غسل کرده بجهت احرام حجۃ الاسلام و حج تمتع ورزیده [ادر زیر] میزاب رحمة در حجر حضرت اسماعیل مُحرم به احرام حج شده و نماز احرام را در مقام حضرت ابراهیم بجا آورده و روانه منا شده و شب در مسجد خیف مانده و بعد از آنجا روانه عرفات شده و وقوف بجا آورده از ظهر تا غروب آفتاب و غروب روانه مشعر الحرام شده وقوف بجا آورده از طلوع فجر الى طلوع شمس و از آنجا روانه منا شده و در وادی محشر هروله نموده وارد منا شده و گوسفند خریده و رمی جمره نموده و قربانی کرده و حلق نموده و متوجه مکه شده چون وارد شده در مسجدالحرام در محاذی حجرالاسود نیت هفت شوط طواف حج نموده و هفت شوط

هستم. تحریراً فی پانزدهم شهر ذی الحجه

الحرام [مهر واردہ]: عبداللطیف ۱۲۷۸

۹ - نعم شاهدناه و رایناه فی تلك

المواقف الشریفه و المشاعر المنیفه الحاجی

ناصر القرشی النجفی [مهر واردہ]: یا ناصر

۱۲۷۹

۱۰ - اقل الحاج حاج جواد نجفی

جناب خیر الحاج و المعتمرین حاج صادق

نجفی را در جمیع مواقف الشریفه دیدم

حرره... . [مهر واردہ]: یا من اجود من کل

جواد ۱۲۷۶

۱۱ - الحاج حاج آقا بزرگ زرگر

طهرانی. در مکه و منا و عرفات خدمت

ایشان بودم [مهر واردہ]: باقی

۱۲ - اقل الحاج غلام رضا. در مکه و

منا خدمت ایشان بودم [مهر واردہ]: عبده

غلام رضا

۱۳ - بسم الله. نعم شاهدناه فی تلك

المشاهد الکریمه و المواقف و المشاعر

الشریفه و الاماکن المنیفه. الاقل علی

طربیح [مهر واردہ]: علی طربیح ۱۲۷۶

۱۴ - انا شاهد علی ذلک. اقل الحاج

محمد رضا شیرازی ساکن دار الخلافه

طهران [مهر واردہ]: یا امام رضا

۱۵ - شهیدبذلک. محمدحسین بن

حجی رجب علی [مهر واردہ]: ...حسین ۱۲۷۶

۳ - جناب حاجی صادق که به نیابت

حج بجهت مرحوم معتمد الدوله به مکه

معظمہ مشرف شده در اماکن متبرکه لازمه

نیابت خود را با اطلاع جمعی از مسلمین

بجا آورد. فی شهر ذی حجه الحرام. حرره

رحیم ابن مرحوم ابراهیم خان تبریزی [مهر

واردہ]: یا رحیم

۴ - نعم کان معنا فی جمیع المواقف

الشریفه و انا الاقل یوسف المحمود [مهر

واردہ]: یوسف ۱۲۶۱

۵ - نعم کان معنا فی جمیع المواقف

الشریفه و انا الاقل سید محسن حبوی

[مهر واردہ]: محسن ابن ابراهیم الحسینی

۶ - بسمه تعالی. نعم کان معنا فی

جمیع المواقف الشریفه. حرره الاقل

عبدالحسین ابن المرحوم اغارمغضون [مهر

واردہ]: عبدالحسین ۱۲۷۱

۷ - بسمه تعالی. نعم کان معنا فی

جمیع المواقف الشریفه. حرره الاقل علی

اکبر المنجمزاده [مهر واردہ]: علی اکبر

منجم زاده

۸ - دعاگوی دولت قوى شوکت قاهره

باھره، حاجی ملا عبداللطیف تبریزی

طسوچی، جناب خیر الحاج حاجی صادق

نجفی را در مواقف شریفه ملاقات کرد.

معزی الیه تقریر نمود که نایب معتمد مغفور

پیانو شهادت‌ها:

۱- گفتنی است که دو عبارت «المعتمرین حاج صادق نجفی» و «مرحوم مغفور جنت آرامگاه معتمدالدوله عباس قلی خان»، قلم و خطی متفاوت با متن اصلی دارند و به صورت فشرده در جای خالی بی که از قبل در نظر گرفته شده، مندرج گردیده‌اند. همچنین فضای سفیدی بدون خط کشی، حدّ فاصل «بسم الله الرحمن الرحيم» و شروع متن، تقریباً به اندازه یازده سطر، به چشم می‌خورد. بدین ترتیب می‌توان دانست که این برگه‌گواهی، بدون عنوان و در غیر محضر شهود نوشته شده و احتمالاً توسط نائب از کاتب یا کتابفروش خریداری شده است. ویراستار.

۲- منوب حج، عباس قلی خان جوانشیر بوده است:
عباسقلی خان جوانشیر (والی - معتمدالدوله) فرزند ابوالفتح خان، پسر کهتر ابراهیم خلیل خان (والی سابق قرباغ)، در سال ۱۲۵۱ هجری قمری به حکومت کاشان منصوب شد. در سال ۱۲۵۲ ه. ق، از حکومت کاشان معزول و به جایش بهمن میرزا بهاءالدوله حاکم کاشان شد.

عباسقلی خان مدتی بیکار بود و در سال ۱۲۵۷ اق، به جای فضلعلی خان قرباغی به حکومت کرمان منصوب گردید و تا سال ۱۲۵۹ ه. ق، حاکم کرمان بود و در مدت حکومت خویش به طور عدالت با مردم رفتار کرد و خواست که تعدیات و خرابیهای مأمورین و حکام سلف خود را جبران نماید.

در سال ۱۲۵۹ ه. ق، از حکومت معزول و برای بار دوم فضلعلی خان قرباغی که معروف به بیگلر بیگی شده بود به جای او منصوب گردید. پس از فوت محمد شاه (۱۲۶۴ ه. ق.) تا حرکت ولیعهد از تبریز و ورود او به تهران که مدت ۴۵ روز طول کشید، در این مدت زمام امور به دست ملک جهان خانم ملقبه به مهد علیا مادر ناصرالدین شاه بود و او به رتق و فتق امور می‌پرداخت و در این مدت از طرف خود مأمورین و حکام معین می‌کرد. در این وقت بحرانی، برای این که محصول خالصه جات از بین نرود و دولت چغار مضیمه و کمبود غلات نگردد اداره امور آن را به عباس قلی خان جوانشیر واگذار نمود. در سال ۱۲۶۵ ه. ق، به حکومت اردبیل و مشکین مأمور شد و حکومتش در این دو جا تا سال ۱۲۶۶ طول کشید. در سال ۱۲۷۵ ق، که میرزا آقا خان نوری از صدارت افتاد، ناصرالدین شاه شش وزارت خانه تشکیل داد و کارهای مملکتی را ظاهرآ بین وزرای شش‌گانه تقسیم و وزارت عدیله را به عباس قلی خان واگذار کرده او

را ملقب به معتمدالدوله نمود و تا سال ۱۲۸۷ ه. ق، که زنده بود در اين سمت باقی بود و در سال ۱۲۷۶ علاوه بر سمتی که داشت به عضويت شورای دولتي که ناصرالدين شاه در اين سال تشکيل داده بود منصوب شد و پس از مرگش لقب و شغل وي به برادرش محمد ابراهيم خان جوانشير داده شد. عباسقلی خان معتمدالدوله مردی بوده عاقل، عادل، باسياست، موقر و رثوف و برخلاف سائر حكام، چندان نظر تعدی و تجاوز نسبت به مردم نداشته است.

مهدي بامداد: شرح حال رجال قاجار، جلد ۲، صص ۲۲۷ تا ۲۲۹

۳ - ظاهرآ اين کلمه «سعی» زيادتی ناشی از سهو کاتب است. و

۴ - آيه ۵۸ سوره یاسین (۳۶).



Abbasqoli Khan Jowanshir, Mu'med al-Dawla

جنسیت که از این میقات میگذرد که هر کسی که از این میقات عبور کند باید مسلم شود و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از:

جنسیت مکانیکی میقات میگذرد که از آن عبور کنند و این میقات عبارتند از: